

# El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.

**SUSCRICION**  
**PARA PAMPLONA.**  
 Un mes . . . 1,95 pesetas.  
 Tres meses . . . 5,50 . . .  
 Seis meses . . . 9,75 . . .  
 Doce meses . . . 12,50 . . .

**ULTRAMAR**  
 Seis meses . . . 15 . . .  
 Doce meses . . . 25 . . .

**SUSCRICION**  
**PARA FUERA DE PAMPLONA.**  
 Tres meses . . . 4 pesetas.  
 Seis meses . . . 7,50 . . .  
 Nueve meses . . . 11 . . .  
 Doce meses . . . 14 . . .

**EXTRANJERO.**  
 Tres meses . . . 11,75 pesetas.  
 Seis meses . . . 23 . . .

**PAGO ADELANTADO.**

**PAGO ADELANTADO.**

No devolucion del periódico por los suscritores de fuera de la capital. Indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. Teléfono número 7.

Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajo y calle de San Gregorio, 25.

Pamplona, 5 de Marzo de 1895.

## La moral oficial.

Este es el título de un artículo que Julio Delafosse publica en «Le Figaro» en respuesta á un singular discurso de Poincaré pronunciado en la Cámara francesa.

En el curso de la discusión sobre el presupuesto de instrucción pública, M. Jaurés había reclamado del Estado una enseñanza socialista, y M. Lanjuinais había, por el contrario, proclamado que no se podría tener moral sin Dios. M. Poincaré intervino para decir:

«Preguntáis: ¿cuál es el punto de apoyo de la moral enseñada en nuestras escuelas? Hélo aquí: es la conciencia íntima, la conciencia humana con las nociones naturales del bien y del mal. En el desenvolvimiento integral, en la cultura metódica de la conciencia, haremos consistir la enseñanza de la moral laica y cívica, en la depuración de la voluntad, en el desprendimiento de la personalidad humana, en la afirmación del deber y de la responsabilidad.»

M. Jules Delafosse, en un artículo, pregunta qué se quiere decir al hablar del desenvolvimiento integral de la cultura metódica de la conciencia, y responde:

«La moral laica, si yo entiendo bien, no encierra un principio anterior y superior al hombre, ni sancion ulterior. Admite que el destino del individuo se cumple aquí abajo, y que viviendo no hay leyes que recibir del cielo «vacío», ni que rendirle cuentas después de haber vivido. Según esa moral laica, se puede cultivar no sin éxito la moral independiente en las Academias, en los Parlamentos, en los cenáculos sabios y en los salones.

«Todos aquellos cuya existencia está suficientemente abrigada para no sufrir dificultades de la vida, pueden proseguir por sí mismos ese perfeccionamiento indefinido de la conciencia, y convertirse en refinador del bien. Es grande el número de los que no confiesan ninguna creencia espiritualista y viven como gentes honradas. Pero ese refinamiento filosófico es el privilegio de los espíritus bellos y de los felices. Mas ¿qué acción imperativa y verdaderamente eficaz queréis que ejerza esa moral sin principio y sin sancion, reducida por su contingencia misma á la misión de prejuizada sobre el bruto hu-

mano que no tenga más que sus apetitos por regla y el goce por fin?»

Plantear esta cuestión es indicar el peligro social, y Delafosse tiene grandemente razón al añadir que ese peligro no está solamente en la filiación revolucionaria, cuya fórmula es el socialismo, sino también en el relajamiento de la moral pública.

De dónde procede ese relajamiento, Julio Simon lo señalaba el otro día en estos términos:

«Hay tres auxiliares, sin los cuales la moral no puede pasarse: el maestro, el sacerdote y la madre. La neutralidad del maestro es la negación de la moral; la impotencia del sacerdote es la expulsión de la religión... ¡Es preciso volver á Dios!»

¿Se quiere la prueba? Para darla, Delafosse investiga el campo de la criminalidad. Hé aquí lo que ha descubierto:

Hace algunos meses sir John Lubbock, canciller de la Universidad de Londres y miembro de la Cámara de los Comunes, presidía el Congreso internacional de sociología reunido en París. Pronunció, en un discurso que causó sensación, el elogio de la educación, y hé aquí el testimonio que da de sus beneficios en Inglaterra:

«El término medio del personal ordinario de nuestras prisiones ha bajado de 12.000 á 5.000. El término medio anual de los condenados á prisión por delitos graves ha bajado de 3.000 á 800. El número de jóvenes ha bajado de 14.000 á 5.000. El número de pobres ha bajado de 47 á 22 por 1.000.

En Francia, por el contrario, bajo el imperio de la enseñanza y moral laica de Ferry, las estadísticas criminales acusan una progresión constante: la mayor parte de los delitos son cometidos por jóvenes de 16 á 20 años.

La diferencia entre esas estadísticas es en razón del concurso poderoso y duradero que la religión presta á la enseñanza y á la moral propiamente dicha.

En Inglaterra, más que de instrucción se habla de educación. En Francia, la educación y la instrucción, no solo están divorciadas, sino reñidas. La instrucción oficial francesa solo podrá engendrar una civilización como la de la China.»

## Filantropía platónica

Y LA FRATERNIDAD HUMANA.

Los filantrópicos profetas del porvenir nos vaticinaron para las primicias del siglo que viene una serie de pacíficos progresos y de humanitarias explotaciones, por medio de las cuales la superabundancia de las Américas,

florar las olas con sus grandes alas, y volar hacia las playas africanas, la hacia mensajera de todas esas palabras de fuego y de todos esos votos fervientes que brotan de un corazón devorado por el amor.

Vagando cierto día por las arenas de la playa, descubrió una larga barca, cuya alta popa, inclinado mastil y vela latina, anunciaban el elegante genio de los moros. Blanca corre al puerto y poco después ve entrar la embarcación berberisca, que convertía en blanca espuma las olas á la rapidez de su curso. Un moro vestido con soberbio ropaje, se mostraba en pie en la proa, y á su espalda dos esclavos negros detenían por el freno á un caballo árabe, cuyas humeantes narices y sueltas cines anunciaba á la vez su natural fogoso y el temor que le causaba el estruendo de las olas. La barca se aproxima, amaina su velas, aborda al muelle y presenta su costado: el ágil moro salta á la orilla, y está resuena al rumor de sus armas. Los esclavos hacen salir al atigrado corcel, que relincha y se encabrita lleno de alegría al hallar tierra. Otros esclavos desembarcan pausadamente una costa en que descansaba una gacela acostada entre hojas de palmera, y cuyas delgadas piernas estaban atadas y dobladas bajo su cuerpo, para evitar se fracturasen por los balances de la barca; llevaba un collar de granos de aloe, y en una chapa de oro, que servía para unir ambas estremidades del collar, veíanse grabados en árabe un nombre y un talisman.

Blanca reconoció al punto á Aben Hamet; pero no atreviéndose á delatarle á los ojos de la multitud, se retiró y envió á Dorotea, una de sus doncellas, á que advirtiese al Abencerrage que le esperaba en el palacio de los moros. Aben Hamet presentaba en aquel momento al gobernador su firman, escrito con caracteres

del Asia, del Africa y de la Australia debía redundar en beneficio de los hambrientos habitantes de la caduca Europa.

A la vez, las fronteras internacionales, con sus vejatorias aduanas, debían desaparecer de la Geografía social, al par que serían abolidos también los peajes en los istmos, puentes y portazgos, y los derechos de consumo.

A la supuesta unidad de los idiomas en todas las naciones seguiría la de las medidas, del meridiano, Código penal y la de la moneda...; sin embargo, esta última aspiración solo la vemos realizada en España, donde, efectivamente, después de haber desaparecido el oro y gran parte de la plata... de ley, solo nos queda, por toda moneda, el papel del Banco de España y la calderilla, frecuentemente falsificada...

Los cuatro mil millones y pico de pesetas invertidos hoy anualmente en la paz armada de Europa, debían vegetar fructuosamente en el bolsillo de los contribuyentes, y los cuatro millones de mozos esterilizados en los ejércitos permanentes y destinados á las hecatombes guerreras habrían de permanecer tranquilamente en sus hogares, fomentando la familia, la agricultura, la industria y el comercio.

El parasitismo burocrático, desapareciendo de las instituciones oficiales, reportarían también grandes economías á los presupuestos nacionales, á la vez que aumentaría el contingente de inteligencias útiles á las ciencias y á las artes, prevaleciendo en todo el principio de la circulación contra el estancamiento.

Y para concluir con la enumeración de estos ensueños, verdadera filantropía platónica, el verjugo ya no cortaría más cabezas, ni el enemigo arrasará más viviendas. La pólvora, en fin, ya no se emplearía en cargar cañones y fusiles, sino en hacer estallar los peñascos que obstruyeran el paso á las futuras vías de comunicación, locales ó internacionales.

Desgraciadamente, la realidad desvanece todas estas ilusiones, forjadas por un prematuro optimismo; y por más que busquemos en todas partes cuanto lo confirme ó presagie el desconocido, solo hallamos, en triste contradicción, en los horizontes europeos, mortíferas invenciones y belicosos proyectos, tan fría y descaradamente estudiados y experimentados, que los guerreros entre naciones civilizadas, con sus horribles consecuencias, parece ser el desahogo más santo y natural del mundo, constituyendo la única fraternidad humana á que debemos aspirar...

Con efecto, los cañones de acero níquel que en este momento se fabrican en Alemania, y en los que se emplea la dinamita ó nitramita como explosivo, obtienen diez kilómetros de alcance; de manera que, desde la estación de Pozuelo, una pieza de artillería de aquel sistema pondría sus tremendos proyectiles en los jardines del Campo del Moro.

Austria-Hungría adopta las ametralladoras automáticas para el armamento de sus fortalezas, en tanto que los Estados Unidos poseen otra que que vomitará la bagatela de 15.000 balas por minuto.

Las balas de los fusiles, que siendo hoy de plomo parece que no producen estragos bastantes en los pechos de los adversarios, serán en la futura guerra sustituidas por las de acero, que atraviesan las chapas del mismo metal, y, por lo tanto, la caballería, que se consideraba escudada en sus metálicas corazas, ya no podrá maniobrar con ventaja sobre las masas de infantería, pertrechada del perforador proyectil.

La Guardia civil italiana y la helvética emplearán en lo sucesivo un nuevo modelo de

cartuchos de metralla, que sembrará el suelo de horridos á la primera descarga contra los amotinados.

Por último, acabase de descubrir en Suecia la pólvora de guerra *apirtita*, una maravilla entre las pólvoras más perfeccionadas, pues además de su enorme potencia explosiva, resulta insensible al calor y á la humedad, y por lo tanto, no fallará en ningún caso á su destructora misión en las próximas conflagraciones internacionales ó nacionales.

La Marina de Guerra, naturalmente, no podía quedarse atrás en su fomento y perfección devastadora, y visto que la triple alianza tenía en sus astilleros 50 unidades de combate con 37.000 toneladas de capacidad, Francia contesta á sus adversarios construyendo 68 navios de guerra, completando 140.000 toneladas de capacidad é invirtiendo en su perfeccionada construcción millones de francos, como si dispusiera de inagotables tesoros.

A todo esto, Inglaterra, que no quiere despojarse de su preeminencia marítima, asegurada por su contingente numérico de navios, las refuerza con la construcción de las dos mayores del mundo, que se llamarán *Magnestic* y *Magnificent*, de 15.140 toneladas cada una, sin perjuicio de terminar el *Hornet*, contratorpedero, el más rápido de los mares, con una marcha de 45 kilómetros por hora (la de nuestros trenes correes), obtenida bajo la impulsión de un motor de 4.000 caballos de fuerza, cuya máquina puede actuar á los 20 minutos de encendido el fuego en sus calderas.

La defensa de las costas marítimas, sumamente perfeccionada por las aplicaciones de la electricidad á la artillería, dispone ahora de un elemento destructor de incomparable perfección el lanza-torpederos Howell, cuya seguridad en la putería es tal, que sobre 88 torpedos disparados, solo tres fallaron su punto objetivo.

No acabáramos, pues, en mucho espacio si continuáramos de la descripción de los peregrinos inventos con que el arte de la guerra se está enriqueciendo diariamente, gracias al furor con que una pléyade de hombres inteligentes consagran sus facultades al estudio de cuanto puede concurrir al exterminio violento del ser humano, como si no fuera bastante el que resulta de las epopeyas guerreras que registra la moderna historia humana, y en las que perecen cuarenta millones de hombres por siglo, ó sea ¡mil ciento por día!...

¡Que es como todavía se responde al divino mandato del Decálogo: «Ama á tu prójimo como á tí mismo,» síntesis de la fraternidad humana!...

PEDRO RIBERA.

## Correspondencia.

### CARTA DE MADRID.

3 DE MARZO DE 1895.

Sr Director de EL ECO DE NAVARRA

#### La Compañía del Norte.

Una noticia inesperada circuló anoche, causando excelente efecto en todos los círculos donde hace días se notaba mucho pesimismo, á consecuencia de las vagas noticias que de Cuba se recibían.

El marqués de Comillas celebró anoche una larga conferencia con el Presidente del Consejo.

En ella se trató además de asuntos relacionados con la Trasatlántica, de la situación en

Aben Hamet tornó á presentarse al tercer año, bien así como esas aves de paso que el amor atrae en la primavera á nuestros climas. Esta vez no halló á Blanca en la playa; pero una carta de esta le hizo saber la partida del duque de Santa Fe á Madrid y la llegada de D. Carlos á Granada, á donde le había acompañado un prisionero francés, muy su amigo. El moro sintió oprimido su corazón á la lectura de tal carta, y partió de Málaga á Granada, abrumado por los mas tristes presentimientos. Las montañas le parecieron espantosamente solitarias, y volvía repetidas veces la cabeza para mirar el mar que acababa de atravesar.

Blanca no había podido separarse, durante la ausencia de su padre, de un hermano á quien amaba, en cuyo favor quería hacer donación de todos sus bienes, y aquien veía desde pues de siete años de ausencia. D. Carlos estaba dotado de todo el valor y de toda la altivez que caracterizan su nación: terrible como los conquistadores del Nuevo Mundo, entre quienes había hecho su primera arma, y religioso como los caballeros españoles vencedores de los moros, abrigaba en su corazón el odio á los infieles que había heredado de la sangre del Cid.

Tomás de Lautrec, vástago de la ilustre casa de Foix, en la que la hermosura en las mujeres y la vizarría en los hombres eran consideradas como un don hereditario, era el hermano menor de la condesa de Foix y del valiente y malogrado Odet de Foix, señor de Lautrec. Tomás, armado caballero á la edad de diez y ocho años por Bayardo, en el mismo retiro donde perdiera la vida el caballero «sin tacha y sin reproche,» cayó prisionero poco tiempo después en Pavia, cubierto de heridas, defendiendo al rey caballero que lo perdió todo en aquella jornada, «ménos el honor.»

FOLLETIN DE «EL ECO DE NAVARRA» 8

## LAS AVENTURAS

DEL

### ULTIMO ABENCERRAGE

POR

EL VIZCONDE DE CHATEAUBRIAND

Luis, el desterrado Abencerrage recuerda im paciente el día en que debe volver á Granada. Este día brilla al fin, y Aben Hamet dirige á Málaga la proa de su nave. ¡Con qué arrebató con qué alegría, no ajena de temor, descubre los primeros promontorios de España! ¿Le esperará Blanca en aquellas costas? ¿Se acordará de aquel oscuro árabe que no cesó de adorarla bajo la palmera del desierto?

La hija del duque de Santa Fe no era infiel á sus juramentos. Habiendo pedido á su padre que la llevase á Málaga, seguía con la vista, desde lo alto de las montañas que ceñían la inhabilitada playa, los lejanos baj les y las fugitivas velas. Cuando rugían las tempestades, contemplaba con cruces zozobras el mar conculgado por los vientos, siéndole entonces grato perderse por la fantasía en las nubes, exponer se en los lugares peligrosos, sentirse bañada por las mismas olas y envuelta en los mismos torbellinos que amenazaban los días de Aben Hamet. Cuando veía la chillona gaviota des-

que se encuentra la compañía del ferrocarril del Norte.

De la conferencia á que nos referimos se ha hecho público únicamente que mañana se reunirá el Consejo de Administración del Norte y acordará el restablecimiento de las tarifas especiales, que suprimió hace poco tiempo.

Es claro que ya en esta situación es mucho más fácil al Gobierno plantear el problema de auxilio á las Compañías.

Y es también indudable que cuando la compañía del Norte cesa en su enérgica actitud, es porque ha recibido la promesa del auxilio.

Novillada y lanceos.

Esta tarde se ha celebrado en la plaza de toros una novillada siendo beragüños los mochos.

Durante la lidia del quinto ocurrió una sensible desgracia.

El novillo hizo caso del capatáz de los arrieros y después de correrle plaza travesía haciéndole saltar al callejón, le alcanzó lanzándole al centro del circo, dándole una terrible cornada en un muslo. En gravísimo estado fué llevado á la enfermería.

Lo de Cuba.

Los despachos del Norte que han llegado hoy, publican interesantes noticias referentes á Cuba.

Un redactor de un periódico de Nueva York ha celebrado una entrevista con el doctor Cespedes, importante adepto del separatismo, el cual opina que la insurrección actual tiene tanta importancia como la de 1668 y que España ha de verse obligada, dado su estado financiero, á ceder.

Otro periódico de Nueva York excitaba á los Estados Unidos para que ayuden á los cubanos.

Otros telegramas dicen que han salido tropas para Manzanillo donde se ha levantado una partida á cuyo frente marchan los cabecillas Maceo y Guerra.

Dicha partida tuvo varios encuentros con las fuerzas del Gobierno en los alrededores de Guantánamo sufriendo pérdidas nuestras tropas.

Otra partida que se levantó en Ibassa dirigida por el doctor Betancourt, se entregó con armas.

También en Baire hubo una reunión de 500 hombres con los cuales se negó á conferenciar el Gobernador de Santiago de Cuba, pero el general Lachambre parlamentó con los representantes.

Los telegramas oficiales dicen que ha sido batida y deshecha una partida en Veguitos que se cree sea la misma de Manzanillo de que antes hablo.

MENCHETA.

Gacetillas.

Para formar el Batallón Peninsular número 6 en este distrito militar y que ha de embarcarse en Santander, han tenido que sortearse siete oficiales subalternos, pues no había voluntarios en la División; correspondiendo por suerte al regimiento de Cantabria 3, al de Bailen 2, al de América 1 y al de la Constitución 1; total 7.

El oficial que por suerte ha correspondido á la Constitución, es don Ramon Ceida, primer teniente. Correspondieron á dicho regimiento tres sargentos y se presentaron voluntarios don Arcadio Muruzabal, don Constantino Gior dia y don Valentin Lasheras. Además 6 cabos, un corneta y 70 soldados; de estos últimos marchan 20 voluntarios y 50 sorteados que les correspondió la suerte.

El sorteo se hizo á presencia de todo el regimiento, presidiendo el acto el señor Coronel y jefes de batallón, sacando cada soldado de la urna su suerte; después se ha permitido por la superioridad hacer cambios de los que les cupo la suerte de marchar con los que resultaron quedarse en la Península.

Hoy en el tren mixto de las seis de la mañana habrán marchado los contingentes á Santander, acompañados cada uno de los regimientos de esta plaza de los oficiales que tuvieron igual suerte. Llevan traje de lienzo y correa, pero sin armamento ni municiones.

Le ha sido concedida á nuestro paisano el coronel de Ingenieros D. Domingo Lizaso la cruz de 3.ª clase del Mérito Militar con distintivo blanco y pensionada con el diez por ciento del sueldo de su empleo. Enviámo-le nuestra enhorabuena.

Los dos periódicos de Tudela El Diario de Avisos y El Anunciador Ibérico han suspendido la publicación de comun acuerdo y obediendo á excitaciones de personas respetables de aquella ciudad, que creen perjudicial la existencia allí de periódicos, dadas las condiciones por que atraviesa la localidad. Sentimos mucho la desaparición de ambos colegas, que tan excelentemente han defendido los intereses de nuestra querida provincia.

A los funerales que se verificaron ayer en la parroquia de San Juan Bautista por el alma de don Pablo García Abadía acudieron un gran número de amigos, tanto del finado, como de la familia. Descanse en paz.

Se encuentra en esta ciudad, en compañía de su joven esposa, el militar señor Herrera, oficial de infantería de Marina, hijo de la distinguida señora doña Dolores de Leon de Landa. Sea bienvenido.

Dice Noherlesoom que no hay esperanzas de que mejore el tiempo durante la primera quincena de Marzo.

Y después? Nosotros creemos, que después... tampoco; pues hay quien asegura que estas aguas no cesarán hasta que nos salgan berros en el cogote, y para esto aun tiene que llover.

Dice «La Publicidad» de Barcelona:

«Dícese que se trata de organizar para la próxima primavera en esta ciudad, un concurso de bandas y orfeones.»

Ayer debió ser conducido

de San Juan de Luz á la villa de Aldaz el cadáver del conocido integrista Sr. Juanmartiñena. La conducción será en carruaje, cambiado de tiro en San Sebastian y en Tolosa. La carroza fúnebre era tirada por cuatro caballos.

Por el Gobierno civil de esta

provincia se ordena á los Alcaldes de los pueblos que se citan en el Boletín, devuelvan en el término de diez días un estado que se les remite, relativo á la conservación de los vértices geodésicos y líneas de nivelación que existen en sus jurisdicciones.

A la piel de cocodrilo que se

empleaba en carteras, petacas, &c., ha empezado á hacerle competencia la piel de elefante. Esta piel es cara. Un morral de caza cuesta 200 francos; un baul maleta 1.500 á 2.000 francos y las petacas y carteras de 300 á 400 pesetas.

Se fabrican, también, cortinas y tapices.

Hé aquí la distribución de los

reclutas de la zona de Pamplona: Regimiento del Infante, 118; Regimiento caballería de Treviño, 140; primer Regimiento de Montaña, 10; 2.º montado, 48; 12.º de idem, 22; 1.º de Zapadores, 18; Pontoneros, 3; Ferro carriles, 3; Telégrafos, 6; Administración Militar, 16, y Sanidad, 4.

El sobrante de los reclutas hasta el número designado á la zona, será destinado al Regimiento del Infante y enviados con licencia limitada á sus casas.

También se enviarán con dicha licencia, del cupo que hemos indicado, 4 de Artillería 2.º Regimiento montado, 4 del 12.º del Regimiento caballería de Treviño 53, del de primer Regimiento Artillería de Montaña 6, del de Zapadores minadores 4, del de Pontoneros 1, del de Telégrafos 2 y 6 de Administración militar.

El Regimiento de Cantabria

ha sido destinado, previo sorteo que se ha hecho entre los cuerpos que forman la 6.ª región, para ir á Cuba en el caso de no ser suficientes los siete batallones que se crean con unidades de cada Cuerpo de Ejército.

También ha cabido en suerte marchar á Cuba con uno de los siete primeros batallones que embarcarán el día 10, á tres segundos tenientes de Cantabria.

El domingo por la tarde, ape-

sar del mal tiempo, dos jóvenes cazadores muy conocidos en esta población, salieron con dirección al valle de Ezcabarte y otros puntos inmediatos, con objeto de dar libertad á los 50 pares de perdices compradas por suscripción entre varios aficionados á la caza.

Un vecino de Caparrosa que

se hallaba cazando en el término de Villacarbe con un galgo ha sido denunciado ante el Juez municipal por la guardia civil del puesto de aquella villa.

Hemos tenido el gusto de ver

en grupo fotográfico la cuadrilla torera de niños barceloneses que dará una corrida en Pamplona el día de Pascuas de Resurrección. En el retrato los que aparecen con sombrero cordón bes son los picadores. Los que tienen la cabeza descubierta el espada y los banderilleros. Todos llevan un número y el que tiene el uno es el primer espada. El que más, cuenta con la edad de 14 años.

Así nos ha hecho la explicación quien está enterado y por ende puede hacerla. Los juzgaremos á su tiempo.

El Ayuntamiento de Peralta

ha acordado la instalación de la luz eléctrica y abre concurso para su estudio, en el término de dos meses.

Se halla vacante la plaza de

inspector de carnes de Betelu, dotada con 95 pesetas.

A tres empleados de Correos

en Tarbes (Francia) les remitieron un paquete que contenía cuatro pasteles. Dos de los compañeros dejaron de comer porque notaron mal gusto y el tercero llamado Borromeo no se fijó y continuó comiendo. Este falleció en medio de los más atroces dolores; los pasteles contenían gran dosis de extrínina. Se ignora quienes los remitieron.

En los últimos días ha llovi-

do en Salamanca, Teruel, Segovia, Toledo, Avila, Málaga, Burgos, Santander, Guadalajara, Pamplona, Cuenca, Cáceres, Badajoz, Granada, Bilbao, Jaén, León y Madrid.

En Pamplona nos visitó ayer de nuevo la nieve, que cayó unas veces sola y otras mezclada con lluvia; pero, que por la tarde cuajó en los tejados y en algunos sitios del suelo.

Como presunto autor del cri-

men cometido en Iruozqui en la persona de Ramon Miqueluz, ha sido detenido su hermano José, el que ingresó en las cárceles del partido de Aoiz.

La guardia civil de Sumbilla

ha denunciado ante el Sr. Juez municipal al vecino Antonio Latasa, por haberle encontrado pescando en la regata de Irubieta, ocupándole cinco libras de truchas que se repartieron á los pobres.

Durante el mes de Febrero

último se han expedido en el gobierno civil las siguientes licencias: De caza 16, de galgos 1, de uso de armas 52 y de pesca 22. Importando todas ellas la suma de 1.505 pesetas.

De la Inspeccion de Vigilan-

cia: El domingo por la tarde se promovió un gran escándalo en la Plaza del Castillo á consecuencia de haber sacado del baile del Circo una mujer á una hija suya, á la que le propinó una buena paliza.

El inspector de vigilancia, para evitar el

que el escándalo tomara mayores proporciones, dispuso que madre é hija se refugiaran en la fotografía del Sr. Piñero, donde estuvieron hasta el oscurecer.

—A disposición del Juzgado de Instrucción fué conducido al depósito municipal un joven de 21 años llamado Mamerto Estremado por disparo de arma de fuego en una taberna de la calle de San Lorenzo.

—Se dió cuenta al Juzgado municipal de un escándalo promovido por Benito Goñi, que insultó á un caballero y una señora que salían del Circo.

—Y por último ingresó en la fonda de Mediero por blasfemo Silverio Nagore, al que el Sr. Gobernador le ha impuesto 75 pesetas de multa.

El cabo comandante del pue-

sto de la guardia civil de Tudela, Antonio Lobera, ha detenido y entregado al Juzgado correspondiente á un vecino de Buñuel llamado Matias Almiguez, el que parece se llevó seis gallinas y un gallo del corral de la casa de don Pedro Serrano propietario de la villa de Fontellas.

Por falta de espacio no pode-

mos publicar hoy, pero lo haremos en el número de mañana, la nota de los títulos de la deuda amortizable que han resultado amortizado.

Durante la tercera decena del

mes de Febrero se registraron en Pamplona 24 nacimientos y 24 defunciones. De los primeros eran varones 10 y hembras 14; de las defunciones 13 y 11 respectivamente.

Se dice que se han recibido ór-

denes para que los sustitutos pendientes de filiación y demás formalidades de ingreso en Caja, verifiquen cuanto antes las operaciones conducentes á este fin, que regularmente que darán hoy terminadas.

A las seis de la tarde del miér-

coles de Ceniza, hora en que se estaba rezando el Santo Rosario, empezaron á caer piedrecitas de la bóveda de la iglesia de Isaba. Temeroso el señor Párroco de que sucediera alguna desgracia, y sin concluir el acto religioso que se estaba celebrando, ordenó á sus feligreses salir del templo. Mas no bien habían salido todos, cuando se hundió parte de la bóveda sin que afortunadamente ocurriera desgracia alguna personal: un minuto mas que tardara el Párroco en tomar la indicada precaución, hubiese sido suficiente para que tuviéramos que lamentar una horrorosa catástrofe; pues lo probable es hubiesen muerto todos los asistentes, unos por asfixia, ocasionada por el mucho polvo que se levantó, y otros sepultados entre los escombros.

Además del gran deterioro que ha sufrido la preciosa iglesia de Isaba, se ha destruido parte de la antiquísima y elegante sillería del coro y parte también del precioso Santoral de pergamino.

La iglesia permanece cerrada y se cree que un día de estos llegará el arquitecto á reconstruirla. La bóveda es muy elevada: el coro ha quedado destruido.

Con arreglo á lo prevenido en

el artículo 27 del reglamento de la Alhondiga será castigado un vecino del barrio extramural de la Magdalena por haber intentado introducir fraudulentamente vino y aguardiente.

Con el objeto de poderle en-

tregar un documento que le interesa y que ha sido remitido á esta Alcaldía por la Comisión Provincial de Huesca, se hace preciso se presente en la Secretaría del Ayuntamiento de esta capital, Luis Piñero y Senosain.

El precio del ganado de cerda

en el mercado celebrado el domingo en esta ciudad, ha sido de 26 y medio á 27 reales docena, viéndose el referido mercado muy concurrido.

Se ha encargado de la direc-

cion del Orfeon de Zaragoza el inteligente músico navarro D. Enrique Malumbres.

El regimiento de infantería de

Bailen, cuyo primer batallón guarnece á Tudela, recibirá sus reclutas de la zona correspondiente á Gerona.

Después de muchas instancias,

el Banco de España ha derogado la disposición relativa á las letras de menos de cien pesetas, que negociará en lo sucesivo.

En prevision de lo que puede

ocurrir y en vista de estado numérico en que quedan los cuerpos de infantería, es probable que sean llamados á las filas todos los reclutas que se hallan con licencia ilimitada y no han cumplido los tres años de estancia en filas.

Ya se hallan en Pamplona

todas las partidas receptoras de quintos que han de excoger mañana miércoles los reclutas para los cuerpos á que pertenecen.

Parece que la diputacion foral

trata de repoblar los rios de esta provincia con truchas procedentes de los criaderos de Raparacea. Muy bien nos parece la medida.

El domingo se hicieron en la

Caja de Ahorros Municipal 81 imposiciones por valor de 5.280'50 pesetas, y 20 devoluciones que importaron 5.322'01.

Durante el mes de Febrero ha

aprobado la Diputación foral los presupuestos municipales de Aburrúa-alta, Echarri, Larraga, Murillo el Fruto, Urdain, Mendigorria, Murchante, Orbaiceta, Ancin, Abiltas, Ciriza, Mendavia, Murillo el Cuende, Olejua, Unzué, Allia, Centea de Iza, Distrito de Igúzquiza, Areso, Amescoa-baja, Aibar, Monteagudo, Navasclés, Nazar, Obanos, Odieta, Etayo, Lerga, Mélida, Ucar, Murieta, Fálcos, Oco, Urdax, Mendoza, Aguilar, Escaroz, Legaria, Santacara, Cadreita, Doamaría, Gazteln, Eneriz, Güesa, Orisoain y Anné.

En sesion del 20 de Febrero la

Diputación vista la instancia del Ayuntamiento de Artazu, reclamando á los pueblos de Guirguillano, Garisoain, Lerate, Villanueva de Yeri, Lezaun y Echarren las cantidades que le adeuden por valor de los terrenos expropiados en Puente la Reina para la construcción de la carretera á Lezaun; acordó ordenar á los Alcaldes, quinceas, onceas y concejos de los referidos pueblos, que en un plazo de veinte días, y sin dar lugar á nueva providencia, satisfagan lo que adeudan al Ayuntamiento de Artazu por el concepto expresado, previniéndoles que en el caso de que alguno de los pueblos citados careciese de recursos para el pago de esta obligación, se les conceda desde luego un nuevo plazo de ocho días, dentro del cual deberá formar el presupuesto adicional correspondiente y someterlo á la aprobación de esta Superioridad; en la inteligencia de que sin más aviso, se expedirá apremio contra los Alcaldes, Quinceas, Onceas y Concejos que dejaren incumplido lo ordenado en el presente acuerdo por la Diputación, su superior gerárquico en el orden administrativo.

El Guardian del convento de

Franciscanos de la ciudad de Olite notó hace algunos días que del altar de San Diego habían desaparecido cuatro candeleros de metal blanco y un Santo Cristo del mismo metal, sin tener sospecha en persona alguna, pues las puertas y ventanas del edificio no tenían fractura alguna.

El sargento de la Guardia civil, D. Martín Berasain Galar, enterado de lo ocurrido, tomó por su cuenta el descubrimiento de los autores del robo y debido á la práctica y medios con que cuenta siempre la benemérita, consiguió encontrar en un pozo de una casa los objetos sustraídos del citado convento.

Valiéndose de una bomba y ayudado por dos individuos á sus órdenes sacaron el agua del pozo, y atando con una cuerda por la cintura al joven Estanislao Gorri, éste bajó al fondo encontrando además de los citados objetos dos Santos Cristos uno de plata y otro de metal robados desde hace algun tiempo de la iglesia de San Pedro.

Han sido detenidos dos individuos y puestos á disposición del Juzgado de aquella ciudad.

ESCROFULISMO, raquitismo, anemias. La

«Emulsion Scott» sustituye con gran ventaja á toda otra preparación de aceite.

(Desconfiar de las imitaciones.)

Certifico: Que la Emulsion de Scott hace tiempo que la vengo usando con buenos resultados en la escrofulosis y sustituyéndola, con gran ventaja, al aceite de hígado de bacalao, en el raquitismo y en las anemias.

De lo cual, para conocimiento de su autor, no tengo inconveniente en hacerlo pública. Vigo 27 de noviembre de 1935.

Dr. G. FRAGA.

REUMA. Los más crueles dolores ceden á la primera untura del «Bálsamo Antireumático de Oriva.» En los casos más desesperados es el consuelo de los enfermos y el crédito de los médicos que lo recetan.—2 pesetas frasco en todas las Farmacias. Bilbao, su autor, y Madrid: Por mayor, M. García, Capellanes, 1.

En Pamplona: Farmacia de J. Valencia.

DENTICION PENOSA de los niños, irrita-

cion de las encías y fuego de la boca. Se calma sus trastornos empleando á tiempo la «denticina Orive»; mejor y ocho veces mas barata que el jarabe de Delabarre, que es cuatro veces menos y se vende á doble precio. Así es todo lo extranjero. Los incautos pagan muy caro el extranjerismo. Pamplona, Farmacia de J. Valencia.

PROBAD EL

Cognac HENRI GARNIER & C.

Correspondencia.

Aibar.—D. M. M., recibida carta, libranza y sellos; pagada su suscripción hasta el 1.º de Julio de 1895.

Cultos.

Santo de hoy.—San Eusebio.

Santo de mañana.—San Braulio.

EN SAN SATURNINO.—Sigue la novena de San Francisco Javier, siendo rezada á las nueve de la mañana después de celebrar una Misa también rezada.

Á las cinco de la tarde se expondrá Su Divina Majestad para las cuarenta horas, á las seis y cuarto se cantarán completas, seguirá la novena con gozos cantados terminando con la reserva y Santo Rosario.

EN SAN NICOLAS.—Á las seis y media de la tarde sigue la novena de San Francisco Javier con gozos cantados y Santo Rosario.

Charada.

Una segunda prima, dos riquísimo tertia cuatro, á un prima dos tertia cuarta á quien tres en un teatro.

Solucion á la anterior: MARIANO.

SERVICIO PARTICULAR

DE

EL ECO DE NAVARRA

(Telegramas-Mencheta.)

Madrid 4 (7'50 noche.)

Presentados.

Se ha presentado á indulto en Matanzas 13 hombres de la partida mandada por Masrera.

Los c... difrmos... parte en... y Máxi... La se... rrs. Se ha... interv... Gobiern... en las e... El Sr... de las... En el... bierno... El m... los por... zos par... El g... ra ir á... sencia... El E... tado á... nomb... de vig... conspi... barse... Al f... esta te... á vota... Robles... libre s... de reg... progre... consen... El o... ofreci... Los... do á l... dispu... y salit... ofreci... luntad... de ag... en Vi... Expro... con l... lente... pure... enlic... De... dient... de S... An... En... Pam... en c... para... cesi... tica... mist... gñ... Ning... to a... van... En... ma... tad... der... ram... E... neb... E... sun... P... bas... mer...

Maceo y Gomez.

Los cónsules de Costa Rica Santo Domingo confirman que se hallan, respectivamente en dichos puntos, sin que hasta ahora tomen parte en la insurrección, los cabecillas Maceo y Máximo Gomez.

Madrid 4 (8 noche.)

Discusion de un acta.

La sesion del Congreso ha carecido de interés. Se ha puesto a discusion el acta de Vendrell, interviniendo Romero Robledo acusando al Gobierno de haber patrocinado inmoralidades en las elecciones.

Madrid 4 (8'15 noche.)

Discusion de Cuba.

En el Senado el Sr. Fabiá ha pedido al Gobierno diga la verdad de lo que pasa en Cuba. El ministro de la Guerra se ha extendido en los pormenores de los preparativos de refuerzos para la isla.

Madrid 4 (8'30 noche.)

El Gobierno americano.

El Embajador de los Estados Unidos ha estado a ver a Sagasta, a quien ha dicho, en nombre de su Gobierno, que se ha dado orden de vigilar a los separatistas, impidiéndoles conspirar en el territorio de la Union ni embarsarse para Cuba.

Madrid 4 (9 noche.)

Final de una sesion.

Al final de la sesion del Congreso ha habido esta tarde alguna animacion. Se creia que iba a votarse el acta de Vendrell. El Sr. Romero Robledo excitó al Gobierno a que declarase libre su votacion. Habiendo pasado las horas de reglamento el Presidente preguntó si se prorrogaba la sesion, a lo que se opusieron los conservadores.

Madrid 4 (10 noche.)

Ofrecimientos patrióticos.

El ex-ministro de Marina, Sr. Cervera, se ha ofrecido al Gobierno para marchar a Cuba. Los voluntarios de la Habana han reiterado a las autoridades de la isla que se hallan dispuestos a reforzar las filas de los soldados y salir a operaciones. El conde de Montera ha ofrecido organizar a su costa guerrillas de voluntarios.

Nueva funeraria.

El que suscribe participa al público que habiendo estado de dependiente por espacio de veintinueve años en el acreditado establecimiento de D. Francisco Ilundain, acaba de abrir una nueva Funeraria en la calle de Zapateria, número 51, donde servirá con todo esmero y economia cuantos encargos se le confien pertenecientes a dicho ramo.

Miguel Ciga. 20-20

Gran Fábrica

de aguardientes anisados de Atanasio Hualde en Valtierra (Navarra), premiados en cuantas Exposiciones se han presentado y fabricados con los mejores vinos de la Ribera; estos excelentes aguardientes se recomiendan por su pureza y economia de precios. Especialidad en licor de guindas.

Depósito en Pamplona Almacén de aguardientes y licores de Mauricio Hualde, plaza de San Nicolás, número 41. 15-8

Funeraria Modelo

Antigua de Francisco Ilundain. SUCESOR, JUAN ORTIGOSA.

Esta acreditada casa, la más antigua de Pamplona en la confeccion de ataúdes, pone en conocimiento de su numerosa clientela, que para mayor comodidad de las familias que necesitan de sus servicios, se encargará de practicar cuanto se relaciona con los avisos de familia, amojambamientos, oficios religiosos, Registro civil, certificaciones médicas, &c., &c.

Esta casa hallándose montada a la altura de ninguna otra de la ciudad, posee un completo surtido en féretros metálicos de hierro galvanizado, plomo, acero, zinc, &c., &c. Especialidad en los de madera de todas formas y tamaños de lujo y modestos.

Ultima novedad en lápidas de hierro esmaltado. Venta de adornaje para ataúdes de madera y hierro y todo lo concerniente a dicho ramo.

Elegante y variado surtido de coronas fúnebres de pluma, porcelana y seda. Esta casa se dispone a trabajar a precios sumamente económicos y sin competencia.

Para el servicio de fuera de la poblacion, basta con indicar por carta ó telegrama, dimensiones, clase y forma del ataúd.

Calle Zapateria, 27 y 29.—Pamplona.

TELEFONO NUM. 35. 15-7 (a)

Agua de Colonia.

La única verdaderamente medicinal y que se emplea con éxito en las irritaciones de los ojos, dolor de cabeza, &c., &c.

Botellas de 3, 6 y 12 onzas a 3, 5 y 10 reales. Perfumeria de la Sra. Viuda de Vidaurreta.—Pamplona.

Por mayor grandes descuentos dirigiéndose a J. Martialay, Farmacéutico.—Cascante (Navarra). 10-9

Banco de España

ANUNCIO.

Los interesados que tengan depositados en esta Sucursal cupones de la Deuda perpetua y Billetes Hipotecarios de la Isla de Cuba, así como estos mismos billetes amortizados, correspondientes al vencimiento de 1.º de Abril próximo, pueden presentarse a cobrar dichos valores con la bonificación de 8'70 por 100. Pamplona 4 de Marzo de 1895.—El Secretario, José Goya. 1-1

Ama de cria.

Se necesita una buena, bien de la poblacion ó de fuera, para criar en su casa. Darán razon en la calle de San Anton, número 56, 1.º Pamplona. 3-1 p.

Nodriza en Tafalla.

Hay una casada, de 26 años de edad, y leche de 10 meses, que desea criar en Tafalla ó en casa de los padres de la criatura. Darán razon calle de la Morena, número 9, Andresa Maestrojuan. 8-1

Nodriza.

Hay una de 23 años con 10 meses de leche que desea criar en su casa calle de San Anton número 61 piso 4.º 3-1 p.

Farinero.

Se necesita uno soltero que sepa bien el oficio; en el molino de Olo informarán. 4-4

Sellos de Correos

Por encargo especial de una casa extranjera se compran sellos antiguos de España a precios muy elevados.

Los sellos usados de D. Carlos tienen precios excepcionales; y tambien los de Baviera de 12 Krenzer (año 1870-73).

Para que los sellos tengan el valor completo, es preciso dejarlos en un cuadrito de papel de uno ó dos centímetros ó remitirlos con el sobre correspondiente.

Para pormenores dirigirse a D. Miguel Melendo, oficial del Cuerpo de Correos.—Pamplona. s d y mt. 6-6

Reparaciones y afinaciones

garantizadas de pianos y armoniums. Se hacen en el acreditado establecimiento de música y pianos de Estanislao Luna, Constitucion 39, Pamplona.

Alquiles de pianos nuevos a precios de usados. Ventas al contado y a plazos de toda clase de Instrumentos. Música de todas las ediciones. Accesorios y cuerdas armónicas.

De venta la tan deseada Jota para piano con letra de Brull. d mt y v. 15-4

A los exportadores de vinos

En el taller de tonelería de Ruperto Zuasti, Mayor, 94, encontrarán una gran partida de cuarterolas de todas cabidas, todas ellas cons truidas con roble superior del Norte de América a los precios siguientes:

Cuarterolas de 100 a 110 litros con cellos de hierro a 9 pesetas.

Id. con cellos madera de 100 a 110 id. a 10 pesetas.

En dicho taller se construyen toda clase de envases tanto para embarque como para bodegas a precios económicos.

94—MAYOR—94. mt y d. 15-10

Coche-correo de Pamplona

Á IRÚN.

Desde el día 1.º de Marzo saldrá del Establecimiento de D. Pedro Maisonnave, paseo de Valencia (Ensanche) y de Irún del comercio de D. Tiburcio Teus, calle Mayor, número 1.

Se reciben asientos y encargos para todos los pueblos de la linea. 6-5

Antigua Camiseria

DE IRIGOYEN.

A la que fué su numerosa clientela en Navarra.

En breve plazo abrirá su nuevo establecimiento de Camiseria, Poze blanco, 24, el nombrado Irigoyen tan conocido en la provincia.

El excelente corte y acabado de camisas y el buen gusto que imperará en la venta de artículos de novedad, cuyos pedidos tiene hechos ya, contribuirá indudablemente a que su antigua clientela vuelva a favorecer a dicha casa con sus encargos.

Provisionalmente se encarga de la confeccion, en su domicilio actual.

7—Chapitela—7. mt s 6-1

Simientes de hortaliza

de las clases que mejor resultado han dado en el largo tiempo de experimentos en este país. Se venden en paquetitos de 2 reales en adelante y se manda por el correo a las personas que envíen su importe en sellos de franqueo.

Catálogos gratis a quien los pida. Esteban Rouzaut.—Chapitela, 21. PAMPLONA. 15-12

Impermeables.

Novedad y gran surtido en todos tamaños clases y precios de color y negros, para paisanos y militares; como igualmente paraguas de seda, lana y algodón para señoras y caballeros. Comercio de Miguel Vallarin, Calceteros número 10. -52

Banco Hispano Colonial.

ANUNCIO.

Billetes Hipotecarios de la Isla de Cuba

Emision de 1886

35.º sorteo.

Celebrado en este día, con asistencia del Notario D. Luis G. Soler y Pla, el 35.º sorteo de amortizacion de los Billetes Hipotecarios de la Isla de Cuba, emision de 1886, según lo dispuesto en el art. 1.º del Real decreto de 10 de Mayo de 1886, y Real orden de 8 de Febrero de este año, han resultado favorecidas las diez y seis bolas

Números 367—909—1.158—1.786—2.212 3.051—3.434—3.978—5.332—5.971—7.280—7.424—7.694—9.088—10.105 y 11.470.

En su consecuencia, quedan amortizados, los mil seiscientos Billetes.

Números 36.601 al 36.700—30.801 al 30.900—115.701 al 115.800—178.501 al 178.600 221.101 al 221.200—3.500 al 305.100 343.301 al 343.400 397.701 al 397.800—533.101 al 533.200—597.001 al 597.100—727.901 al 728.000 742.301 al 742.400 769.301 al 769.400—908.701 al 908.800—1.010.401 a 1.010.500 y 1.146.901 a 1.147.000.

Lo que, en cumplimiento de lo dispuesto en el referido Real decreto, se hace público para conocimiento de los interesados, que podrán presentarse, desde el día 1.º de Abril próximo, a percibir las 500 pesetas, importe del valor nominal de cada uno de los Billetes amortizados, más el cupon que vence en dicho día, presentando los valores y suscribiendo las facturas en la forma de costumbre y en los puntos designados en el anuncio relativo al pago de los expresados cupones.

Barcelona 1.º de Marzo de 1895.—El Secretario general Aristides de Artñano.

Banco Hispano Colonial

Billetes Hipotecarios de la Isla de Cuba.

Emision de 1886.

ANUNCIO

Venciendo en 1.º de Abril próximo el cupon núm. 35 de los «Billetes Hipotecarios de la Isla de Cuba», emision de 1886, se procederá a su pago desde el expresado día de nueve a once de la mañana.

El pago se efectuará presentando los interesados los cupones, acompañados de doble factura talonaria, que se facilitará gratis en las oficinas de esta sociedad, Rambla de Estudios, núm. 1, Barcelona; en el Banco Hipotecario de España, en Madrid; en el Crédito Navarro de Pamplona; en París, en el Banco de París y de los Países Bajos, y en Londres, en casa de los señores Baring Brothers y C.ª Limited.

Los Billetes que han resultado amortizados en el sorteo de este día podrán presentarse, asimismo, al cobro de las 500 pesetas, que cada uno de ellos representa, por medio de doble factura que se facilitará en los puntos designados.

Los tenedores de los cupones y de los Billetes amortizados que deseen cobrarlos en Provincias, donde haya designada representacion de esta Sociedad, deberán presentarlos a los comisionados de la misma desde el 10 al 20 de este mes.

En Madrid, Barcelona, París y Londres, en que existen los talonarios de comprobacion, se efectuará el pago siempre, sin necesidad de la anticipada presentacion que se requiere para provincias.

Se señalan para el pago en Barcelona los días desde el 1 al 19 de Abril, y trascurrido este plazo, se admitirán los cupones y Billetes amortizados los lunes y martes de cada semana a las horas expresadas.

Barcelona 1.º de Marzo de 1895.—El secretario general, Aristides de Artñano.

Alto, y atencion.

Procedente de la Aduana de San Sebastian se venden grandes piezas de telas de gerga lisas y labradas, en todos colores, su coste es de 6 pesetas y se darán a 3 pesetas vara, son vara y media de ancho.

Ultima novedad en guantes de piel de perro ingleses que se venden a 8 pesetas, se darán a 4; los hay de todos colores. Guantes de seda para señora, de todos colares. Rasos negros y suras blancos.

Medias para señora y calcetines de hilo de escocia y algodón ingleses y franceses para caballero y niños.

No equivocarse, Mayor, núm. 5, casa de la Javiera. 8-4

Enseñanza nocturna

En el acreditado colegio de la calle de San Anton, 61, se dan lecciones de Aritmética, Lectura y Escritura, de 6 y media a 8.

Se dan lecciones a domicilio. 6-4

Carbones minerales

especiales para cocinas económicas. —ANTRACOLITA. REGENTE. GALLETA.—Dirigir los pedidos a Casa de Utray, calle de Santo Domingo 2, principal.

Nota. En la misma casa se expende el carbón mejor y más barato para fraguas. mt y d 30-2 p.

Venta de vacas

En la calle del Carmen número 40 se han recibido recién paridas un buen número de extranjeras y del país. 2-2 p

Los coches

de la empresa que hacen el servicio de viajeros y encargos de Pamplona a Irún y la Baztanesa, continuarán saliendo a las mismas horas y de la misma administracion que en la actualidad.

Plaza del Castillo número 19, Pamplona. 5-5

Venta de casas en Pamplona.

La número 58, calle de San Anton ó Mártires de Cirauqui, 115 accesorio a la calle Nueva, tasada en 16.700 pesetas. Produce de renta anual 840 pesetas.

La número 32, calle San Francisco, tasada en 6.150 pesetas. Produce anualmente 330 pesetas.

Bago ó solar de la número 73, calle Pellejerías, tasada en 3.120 pesetas. Es de 137 metros 19 centímetros cuadrados de superficie incluidas medianerías.

Una cantidad de madera (162 piezas), procedente del derribo de una casa, tasada en 600 pesetas.

Se admitirán proposiciones y se resolverá en término de cuatro días; pero si el comprador da el importe de las tasaciones, se le hará desde luego la adjudicacion.

El pago al extenderse las escrituras, cuyos derechos se pagarán por mitad entre las partes.

Informes en esta Procura, Mercaderes 33, 1.º.—Isaac Vidaurreta. x 3-2

Sociedad de quintas

D. Pedro Echapare y Compañía

Ofrece sustitutos a precios económicos y a plazos. Para más detalles dirigirse a sus oficinas, Curia, 5, 2.º Pamplona. 14-13.

Oro.

Cambio de monedas, billetes y cupones a los mejores cambios. San Agustín, 3, 1.º fabrica. 30-21 (a)

Traslado.

El taller de baules mundos que se hallaba establecido en la Plazuela de San Nicolas número 74, se ha trasladado a la calle Mayor número 41. 30-3

Huéspedes

En la calle de Eslava núm. 7 piso 3.º derecha se reciben huéspedes desde dos pesetas en adelante. Así mismo se alquilan habitaciones con sumo esmero amuebladas, a precios sumamente módicos. 8-8

Quintas.

Pascual Mañero y Sanz, conocido por su antigüedad en esta provincia, hace saber a los interesados que en él han depositado su confianza para librar del servicio activo antes del sorteo a los reclutas del último reemplazo, tiene puestos cuantos sustitutos le ha correspondido, y para satisfacción de los interesados, se expresan a continuación los pueblos y números donde pertenecen los mismos:

Murillo el Cuende, número 336; Fitero, 30, 257 y 748; Ribaforada, 78; Carrastillo, 96, 191, 381 y 258; Fustiñana, 198, 424 y 856; Tudela, 212 y 532; Cintruénigo, 243; Corella, 247, 333, 425, 692 y 784; Murchante, 285; Valtierra, 346 y 551; Azagra, 371; Mendavia, 401 y 500; Tafalla, 560; Olite, 682; Sesma, 797.

Y todo aquel que necesite sustitutos puede dirigirse a la calle de la Estafeta, 65, 2.º Pamplona. 5-3 (a)

Oficina Comercial

bajo la direccion de D. Antero Goñi

San Anton 52, 2.º Pamplona.

Esta oficina se encarga de establecer la contabilidad por partida doble en los almacenes, comercios, despachos, etc., etc., enseñandola practicamente a sus principales ó personas que éstos designen, pudiendo en poco tiempo adquirir conocimientos bastantes, para por sí solos llevar sus libros como previene el Código de Comercio.

Por una módica comision se encargará esta oficina de cuantos asuntos comerciales, administrativos, ó que con ellos tengan relacion y quieran confiarsele.

Horas de despacho: de 3 a 7 de la tarde. 15-4 (a)

Vinos, aguardientes, vinagres

Y ACEITES.

En la casa del Sr. Arrasate, junto a la Estacion de Irurzun, se ha abierto un gran depósito de los artículos mencionados procedentes de los principales cosecheros y fabricantes de Navarra y otros sitios de produccion, a los precios a que salgan en dicho depósito, pues los productores se proponen únicamente facilitar la salida de sus caldos, así como la de los compradores de la montaña, evitándose el viaje directamente a las bodegas, pudiendo bajo muestras de las diferentes comarcas de produccion hacer en este punto sus contrataciones. 8-6 (a)

Novedad y baratura.

Traslado de la tienda de Antonio Astruc, Mayor, 43.

Papeles pintados para habitaciones, chapas de nogal y caoba, molduras de todas clases, lunas de espejos sueltas y cromos religiosos. Mayor, núm. 43, tienda. 40-30

A 2 pesetas kilo

de remolacha forrajera, la más acreditada desde hace 14 años.

Lucena (alfalfa), esparceta, trebol y Ray Gras (yerba); todas estas semillas son del año y de primera clase.

Al por mayor se hace rebaja.

Casa del Optico, Chapitela, 21. 15-11

Imp. de «El Eco de Navarra.»

# PÍLDORAS del Dr. AYER

Son las mejores purgantes, son puramente vegetales  
SON FÁCILES DE TOMAR Y DE DIGERIR, SON AZUCARADAS.

Curan los Dolores de Cabeza, Curan la Dispepsia, Curan el Estreñimiento, Curan los Desarreglos del Hígado y Abren el Apetito.



Nadie debe estar sin una cajita de las Píldoras Purgantes, del Dr. Ayer, para poder tomar una pequeña dosis, á los primeros síntomas de indigestión, y evitar así un sinnúmero de enfermedades.

Preparadas por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass., E. U. A.

PRIMER PREMIO EN LAS  
Exposiciones Universales de Barcelona y Chicago.

# PASTILLAS PARA LA TOS

## DR. KLEIN

AUTOR DE LAS PASTILLAS NIELK

Remedio seguro para calmar toda clase de tos, por rebelde y crónica que sea, ya provenga de simples resfriados ó catarrros, ya de bronquitis, tisis, coqueluche, etc. No contienen opio ni morfina.

ESPECIALIDADES DEL MISMO AUTOR  
DEBILIDAD, CONSUMCIÓN, RAQUITISMO, ESCRÓFULA, &  
**ANEMIA PASTILLAS FOSFATADAS DR. KLEIN**

CATARRO, SOFOCACIÓN, DIFICULTAD DE RESPIRAR  
**ASMA LICOR ANTIASMÁTICO DEL DR. KLEIN**

El LICOR cura radicalmente la enfermedad; las GOTAS calman de momento el ataque.  
De venta.—D. Abundio Irisarri, Zapateria, 36.—Dr. Valencia.—Bolserias, 5  
—Dr. Mercader, Curia 2.—D. Felipe Irurita, San Nicolás 18 D. Joaquin Aguinaga, Zapateria, 25.—D. M. Martínez Chapitela, 15.—Autor Dr Klein Escudillers, 82, Barcelona.

## Enfermedades de la boca y garganta PASTILLAS NIELK

Eficaces contra las anginas, crup, ronquera, inflamacion de la garganta y fetidez del aliento.

Curan las aftas ó escoriaciones de la boca; calman la irritacion producida por el uso del tabaco y son indispensables á los que hacen sufrir un trabajo fatigoso á su garganta, como los oradores y cantantes.

Desconfíese de las imitaciones que se ofrecen á bajo precio, pues sus resultados son siempre inferiores.

Como garantía de legitimidad exijase en las cajas el sello rojo con la marca de la «Sociedad Farmacéutica Española, E. Formiguera y C.ª».

## RUBINAT-LLORACH

Única agua de Rubinat purgante, recomendada por todos los centros médicos de Europa y América. Empléase con eficacia en las enfermedades siguientes. Constipacion pertinaz de vientre, infartos crónicos de hígado y bazo, obstrucciones viscerales, desórdenes funcionales del estómago é intestinos; calenturas biliosas, depósitos biliosos, calenturas tifoideas, congestiones cerebrales, afecciones herpéticas, fiebre amarilla, escrófulas, obesidad (gordura, pudiéndose considerar el Agua Rubinat como el rey de los purgantes inofensivos.

Como garantía de legitimidad, exijase en cada frasco la firma del doctor Llorach.  
EN PAMPLONA: Farmacia de D. Agustin Blasco y Farmacia-Droguería de Marquina, y en todas las principales Farmacias y Droguerías.  
Administracion: Cortes, 276, entresuelo, Barcelona.

## JORGE AHLEMEYER, ingeniero, BILBAO

Teléfono 438 AGENCIA INDUSTRIAL Teléfono 438

Oficinas, taller y depósito, Gran-Vía, 50

Estudios, proyectos e instalaciones completas, para las diferentes industrias Alumbrado eléctrico, transmision de fuerza, telefonía, etc., etc.

Suministro de máquinas de vapor, calderas tubulares inexplorables, máquinas, herramientas, y demás aparatos y materiales para la industria (poleas, válvulas, raguas portátiles, aceites minerales, grasas lubricantes, engrasadores etc.)

Todo material para instalaciones de alumbrado eléctrico, telefonía etc.

Delegacion general para España de la

Sociedad Anónima de Electricidad

ANTES Schuckert y Compañía NUREMBERG

Casa fundada en 1873. Capital invertido Marcos 12.000.000.—Listas de las numerosas instalaciones efectuadas á disposicion del que las pida. d j—69

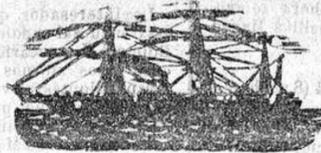
# LA CATALANA

Seguros contra incendios á prima fija.

Esta gran Compañía que tiene asegurados 102 edificios á la Excmo. Diputacion de Navarra además participacion en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expositos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social integro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente el seguro contra incendios, á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos.

La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideracion que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comision principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo núm. 5 3.º donde se admiten seguros á prima fija.—El comisionado do principal, Sebastian Gastorena y Egúguiza.

## SERVICIOS



DE LA

Compañía Transatlántica de Barcelona

Salidas del mes de Marzo.

Línea de las Antillas, New-York y Veracruz.—El día 10 de Cádiz el vapor «Alfonso XIII» para Puerto-Rico, Habana y Veracruz.

El 20 de Santander el vapor «Ciudad de Santander» para Coruña, Habana y Veracruz.

El día 30 de Cádiz el vapor «Alfonso XII»

Línea Comercial de Puerto Rico.—Día 5 de Santander y 7 de Vigo el vapor «San Ignacio».

Línea de Filipinas.—El 13 de Barcelona el vapor «Isla de Mindanao» para Port-Said, Aden, Singapur y Manila.

Día 29 de idem el «P. de Satrustegui».

Línea de Buenos-Aires.—El 2 de Abril de Barcelona el vapor «Santo Domingo» para

Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Fernando Poo.—El 30 de Cádiz el vapor «Larache».

Servicios de África.—Línea de Marruecos.—18 de Barcelona el vapor «Rabat» para Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Lirra, Rabat, Casablanca, Masagon y Gijón.

Servicio de Tánger.—El vapor «Joaquin de Piélagos» saldrá de Cádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar retornando á Cádiz los martes jueves y sábados.

Igualmente se expiden billetes para los viajes de venida.

Para más informes en Navarra al Agente en Pamplona Ricardo Sanjurjo, Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla, D. José Rech. 12-12

## CHOCOLATES Y CAFÉS

DE LA

## COMPAÑIA COLONIAL

Tapiocas, Thés

38 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor 18 y 20.—MADRID

## “LA PETITE GIRONDE,”

es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripcion cuesta 2'75 pesetas al mes haciéndose directamente en la librería de la Viuda de Aramburu, AVENIDA, 10, en San Sebastian.

## Ninguna ANEMIA

resiste

á LA

# HEMOGLOBINA

DE

V. DESCHIENS

VINO — ELIXIR — JARABE — GRAGEAS

## CATARROS, TOS PERTINAZ, BRONQUITIS PLEURESIA

Tisis pulmonar, Tuberculosis

En los Hospitales de Francia se han obtenido los mas brillantes resultados empleando las

## CÁPSULAS SERAFON DE GUAYACOL Y IODOFORMO

Y LAS

Cápsulas Serafon de Guayacol, Iodoformo y Eucaliptol

## PEPSINE BOUVAULT